

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၄၁၇/၂၀၀၇ ၂၀၀၇ ခုနှစ်၊ မတ် လ ၆ ရက်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(က) ကမကထပြုသူ၏အမည် သန်းကြား ရေးမှူးချုပ်၊ စွမ်းအင်စီမံ ရေး ဦးစီးဌာန

(ခ) မည်သည့်နိုင်ငံသား မြန်မာ

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ ရုံးအမှတ် (၆)၊ နေပြည်တော်

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ စွမ်းအင်ဝန်ကြီး ဌာန ရုံးအမှတ် (၆)၊ နေပြည်တော်

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် BRITISH VIRGIN ISLANDS

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ရေနံစိမ်းနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေတူးဖော်ခြင်းနှင့်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ခွင့်ပြုသည့်အရပ်ဒေသ(များ) လုပ်ကွက်အမှတ်၊ M - 1 မုတ္တမကမ်းလွန်ဒေသ

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၅၀.၀၀) သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ၂၀၀၇ ခုနှစ်မှ ၂၀၁၂ ခုနှစ်အထိ

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်း ပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၅၀.၀၀) သန်းနှင့် ညီမျှသောမြန်မာကျပ်ငွေ

(ဋ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုသည့်သက်တမ်း ၅ နှစ်+၆လ (၈-၆-၂၀၁၀) နေ့မှ (၇-၁၂-၂၀၁၀) နေ့ထိ ၂ နှစ် (၆-၈-၂၀၁၂) နေ့မှ (၅-၈-၂၀၁၄) နေ့အထိ

(ဌ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းအမည် RIMBUNAN PETROGAS LIMITED (MALAYSIA) AND UNCG PTE LIMITED (SINGAPORE)

(၂၄-၁၀-၂၀၁၂) နေ့ [illegible]င်ပြုလုပ်သည့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် [illegible]စည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၁၂/၂၀၁၂) ဆုံးဖြတ်ချက်အရပြင်ဆင်သည်။

[illegible] ၄ (ကိုယ်စား) [illegible] အောင်နိုင်ဦး သန်းကြား ရေးမှူးချုပ်

(၂-၈-၂၀၁၀) နေ့တွင် [illegible]ပသည့်မြန်မာနိုင်ငံ [illegible]ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် [illegible]စည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၆/၂၀၁၀) ဆုံးဖြတ်ချက် ပြင်ဆင်သည်။

[illegible] ၂၈/၈/၁၀
(သူရိန်ဇော်)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

[signature]

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်



The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 417/2007 *Date* 6th MARCH, 2007.

The Myanmar Investment Commission issues this Permit under Section 10 of the Union of Myanmar Foreign Investment Law -

(a) Name of Promoter DIRECTOR GENERAL, ENERGY PLANNING DEPARTMENT

(b) Citizenship MYANMAR

(c) Address BUILDING NO.6, NAY PYI TAW, MYANMAR

(d) Name and address of principal organization MINISTRY OF ENERGY BUILDING NO.6, NAY PYI TAW, MYANMAR

(e) Place of incorporation BRITISH VIRGIN ISLANDS

(f) Type of business in which investment is to be made CRUDE OIL AND NATURAL GAS EXPLORATION AND PRODUCTION

(g) Place (s) at which investment is permitted BLOCK M-1 MOATTAMA OFFSHORE AREA

~~(h)~~ Amount of foreign capital US$ 50.00 MILLION

(i) Period for bringing in foreign capital 2007 TO 2012

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 50.00 MILLION

(k) Permitted duration of investment 5 YEARS +6MONTHS(W.E.F 8-6-2010 to 7-12-2010)+2 YEARS (W.E.F6.8.2012 to5.8.2014

(l) Name of the economic organization to be formed in Myanmar RIMBUNAN PETROGAS LIMITED (MALAYSIA) AND UNOG PTE LIMITED (SINGAPORE)

ended as per
solution made
MIC at its
eting (32/2012)
ted (24-10-2012)

For Chairman
ung Naing Oo)
tor General

ended as per
solution made by
e Myanmar Investment
mmission at its meeting
9/2010)dated (27-8-2010)

Thuyain Zaw
28/9/10
(Thuyain Zaw)
Secretary

Chairman

The Myanmar Investment Commission